

50 Jahre DIE BRÜCKE

Unterstützung für Kunst & Kultur



S. 10
Im Gespräch
mit Vizekanzler
und Kulturminister
Andreas Babler

S. 16
Privates Engagement
als Motor für Kunst
& Kultur in Kärnten

S. 32
Eröffnung des Ingeborg-
Bachmann-Hauses

vor.wort

Kunst und Kultur bereichern unsere Gesellschaft und brauchen gezielte Unterstützung – ideell, strukturell und finanziell. Sie sind wesentlich, weil sie nicht nur unsere gesellschaftliche Identität stärken, sondern auch Räume für Kreativität, Reflexion und Dialog schaffen, die in einer lebendigen Demokratie unverzichtbar sind. Die vorliegende Ausgabe widmet sich im Schwerpunktteil den vielen Facetten der Unterstützung – von europäischen Förderprogrammen, Artist-in-Residence-Stipendien über Kunst- und Kulturpreise bis zu Stiftungen als Motor für Kunst und Kultur. Der Sommer bringt nicht nur Sonne und Wärme, sondern auch einen kulturellen Aufbruch – mit zahlreichen Kunst- und Kulturveranstaltungen in ganz Kärnten. Im allgemeinen Teil der BRÜCKE berichten wir über Highlights wie unter anderem die Eröffnung des Ingeborg-Bachmann-Hauses, Festivals in Kärnten und im Alpen-Adria-Raum, die Street-art-Ausstellung in der Galerie Freihausgasse, und in der Rubrik „vorlese“ präsentieren wir Ferdinand Schmalz' Rede zur Verleihung des Gert-Jonke-Preises. Ganz im Zeichen des 50. Jubiläums der BRÜCKE dürfen wir Ihnen mit dieser Ausgabe auch eine herausnehmbare Beilage präsentieren. Darin finden Sie einen Rückblick auf die Geschichte unserer Kunst- und Kulturzeitschrift – eine kleine Reise durch fünf Jahrzehnte engagierter Kunst- und Kulturberichterstattung. Wir wünschen Ihnen viel Lesefreude und einen genussvollen Kultursommer!

- **Brigitte Winkler-Komar**, Herausgeberin
Melissa Just, Chefredakteurin

pred.govor

Umetnost in kultura bogatita našo družbo in potrebuje ta namensko podporo – idejno, strukturno in finančno. Bistvenega pomena sta, saj ne samo da krepita našo družbeno identiteto, ampak ustvarjata prostore za kreativnost, refleksijo in dialog, ki so v živeti demokraciji nujno potrebni. Izdaja, ki je pred vami, se osredotoča na različne načine podpore – od evropskih programov, štipendij v obliki umetniških rezidenc, preko nagrad za umetnost in kulturo vse do fundacij kot gonilne sile umetnosti in kulture. Poletje ne prinaša samo sonca in toplote, ampak tudi kulturni razcvet – s številnimi umetniškimi in kulturnimi prireditvami povsod po Koroškem. V splošnem delu revije BRÜCKE poročamo o vrhuncih kot so med drugim otvoritev Hiše Ingeborg Bachmann, festivali na Koroškem in v alpsko-jadranskem prostoru ter razstava ulične umetnosti galerije Freihausgasse. V rubriki »prvo branje« pa predstavljamo govor Ferdinanda Schmalza ob podelitvi nagrade Gerta Jonkeja. Ob 50-letnici revije BRÜCKE vam v tej izdaji z veseljem predstavljamo posebno prilogo. V njej se nahaja vpogled v zgodovino naše revije za umetnost in kulturo – kratko potovanje skozi pet desetletij predanega poročanja o umetnosti in kulturi. Želimo vam veliko veselja ob branju in prijetno kulturno poletje.

- **Brigitte Winkler-Komar**, izdajateljica
Melissa Just, glavna urednica



Foto: Kunst und Handwerk © Astrid Bardi

Kunst und Handwerk

ARS-Carinthia Klagenfurt lädt am 13. Juni im kärnten.museum in Klagenfurt in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftskammer Kärnten zum exklusiven Vortrag „Die Welt als Wille und Werkstatt“ im Rahmen des Forums „Kunst & Handwerk“ ein. Künstlerin Elisabeth von Samsonow gewährt dabei einen Einblick in ihre Entwürfe und innovativen Ideen. Aus einer unkonventionellen Perspektive zeigt sie, wie sich Kunst und Handwerk in unserer Gesellschaft auf einzigartige Weise verbinden lassen. Im Anschluss findet die feierliche Preisverleihung des 3. Kunst- und Handwerkspreises „Grandprix“ statt. Danach folgt die exklusive Ausstellung ART-STICK in den Räumlichkeiten in der Franz-Dullnig-Gasse 7–9 in Klagenfurt. Die Ausstellung zeigt Arbeiten von Boris Podrecca, Theres Cassini, Pepo Pichler, Hedwig Rotter, Karsten K. Krebs, Walter Hösel, Manfred Bockelmann und Kurt Spitaler.

- **Michael Herzog**
Kulturreisender und -schaffender.

INFO
FORUM KUNST & HANDWERK
13. Juni, 16 Uhr im kärnten.museum
www.ars-carinthia.at

Cover: Das Titelbild der BRÜCKE greift das Sujet des 5. Zukunftsforums der Kunst- und Kulturstrategie Kärnten/Koroška auf. Diese Veranstaltung (save the date: 23. Juni) widmet sich ebenfalls dem Thema des Schwerpunkts dieser Ausgabe: Unterstützung für Kunst und Kultur. Mehr dazu auf Seite 21.

Foto: Kunst- und Kulturstrategie Kärnten/Koroška/Abt. 14 - Kunst und Kultur. Gestaltung: MAJORTOM

„Kunst dient keinen fremden Zwecken, muss nichts, außer dürfen.“

Anna Baar

BRÜCKEN. BOGEN

4 Was meint „fair“? *Ulrike Kuner*

5 EU-Förderprogramme im Kunst- und Kulturbereich. *Manfred Schweiger*

6 Preise für Kunst und Kultur in Kärnten. *Barbara Maier*

8 Nagrade za umetnost in kulturo na Koroškem. *Barbara Maier*

10 Österreich als Kulturland. Im Gespräch mit Vizekanzler und Kulturminister Andreas Babler

12 Warum Artist-in-Residence-Programme eine wichtige Rolle spielen. *Sonja Somma*

13 Auf Residency in der Künstlerstadt Gmünd. *Julia Schuster*

14 Stipendiat:innen erzählen von ihren Artist-in-Residence-Erfahrungen. *Eva Asaad | Lukas Kaufmann*

16 Privates Engagement als Motor für Kunst und Kultur in Kärnten. *Claudia Ströbitzer*

18 denk.mal. Ein Berg als Geschenk. *Geraldine Klever*

19 Haus der Volkskultur: Ein Haus für Tradition, Kreativität und Gemeinschaft. *Christina Natascha Kogler*

20 Gelungene Rahmenbedingungen für Kunst und Kultur. *Elena Stoißer*

21 Kunst- und Kulturstrategie Kärnten/Koroška:
Unterstützung für ein kreatives Kärnten / Podpora za kreativno Koroško

22 Edition B ● **kunst.aus.druck.** Laura Roth. Fragmentierte Realität. *Mirjam Tschernuth*

24 kari.cartoon. *Astrid Langer*

25 seite.ohne.namen. Alles ist Musik. *Michael Herzog*

26 Tor zur Demokratie / Vrata v demokracijo. *Martin Stermitz*

27 Letters & Lines: Grime – Illunis – Crazy Mister Sketch. *Sarah Hübler*

28 Kärntner Festspielzeit – Bühne frei für den Kultursommer. *Sabine Ertl*

32 Welle und Erdung. Das Ingeborg-Bachmann-Haus in Klagenfurt. *Katharina Herzmansky*

34 Terese Kasalicky // III – Kinder der Nacht. *Sarah Hübler*

35 Mahler Forum für Musik und Gesellschaft:
Eine partizipative Werkstatt für die Zukunft. *Sebastian Grayer*

36 Aktion Mutante: 30 Jahre im Mutantenmodus. *Johanna Wohlfahrt*

37 Aus zwei Saiten wird eine Stimme. *Julia Braunecker*

38 vorlese.prvo branje. Rede zur Verleihung des Gert-Jonke-Preises. *Ferdinand Schmalz*

40 buch.tipps.

42 musik.tipps.

43 aviso.

44 horizonte. Kulturveranstaltungen und Infos. *Michael Herzog*

45 kultur.tipp. Bachmannpreis. *Johanna Wohlfahrt*

49 da.schau.her. Elisabeth Guttenberg-Sterneck. *Christine Wetzlinger-Grundnig*

51 kinder.horizonte. *Michael Herzog*

52 alpen-adria-horizonte. *Michael Herzog*

53 musik/literatur.tipp. liTONale. *Julia Braunecker*

54 film.tipps.

54 film.tipp. 2 Days. *Slobodan Žakula*

UND DIE BRÜCKE-Jubiläumsbeilage

Das BRÜCKE-Redaktionsteam: Martina Hornböck, Carina Lach, Mario Waste | Administration: Nina Leitner, Elisabeth Genser
Übersetzung/Prevod: Zdenka Hafner-Čelan, Mojca Grušovnik-Tratnig

Topaktuelle
Veranstaltungen
finden Sie unter
veranstaltungen.kaernten.at

